

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 13. května 2009

o výběru provozovatelů celoevropských soustav poskytujících družicové pohyblivé služby (MSS)

(oznámeno pod číslem K(2009) 3746)

(2009/449/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 626/2008/ES ze dne 30. června 2008 o výběru a povolování soustav poskytujících družicové pohyblivé služby (MSS) ⁽¹⁾, a zejména na článek 5 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V zájmu usnadnění rozvoje konkurenčního vnitřního trhu s družicovými pohyblivými službami (MSS) napříč Společenstvím a zajištění postupného pokrytí ve všech členských státech zavádí rozhodnutí č. 626/2008/ES řízení na úrovni Společenství pro společný výběr provozovatelů družicových pohyblivých soustav, kteří využívají kmitočtová pásma 2 GHz, jež jsou v souladu s rozhodnutím Komise 2007/98/ES ⁽²⁾ tvořena pásmy od 1 980 do 2 010 MHz pro komunikace ve vzestupném směru a od 2 170 do 2 200 MHz pro komunikace v sestupném směru.
- (2) Komise dne 7. srpna 2008 zveřejnila výzvu k předkládání žádostí o celoevropské soustavy poskytující družicové pohyblivé služby (MSS) (2008/C 201/03) ⁽³⁾. Pro předkládání žádostí byla stanovena lhůta s datem 7. října 2008.
- (3) V této lhůtě byly obdrženy žádosti od společností ICO Satellite Limited, Inmarsat Ventures Limited, Solaris Mobile Limited a TerreStar Europe Limited.
- (4) Dne 24. října 2008 byla společností ICO Satellite Limited, Inmarsat Ventures Limited a TerreStar Europe Limited odeslána žádost o dodatečné informace týkající se požadavků přijatelnosti. Všichni tři žadatelé odpověděli do 7. listopadu 2008.
- (5) Rozhodnutím K(2008) 8123 ze dne 11. prosince 2008 o přijatelnosti žádostí předložených v reakci na výzvu k předkládání žádostí o celoevropské soustavy poskytující družicové pohyblivé služby (MSS) (2008/C 201/03) Komise rozhodla, že čtyři žádosti předložené jednotlivě

společnostmi ICO Satellite Limited, Inmarsat Ventures Limited, Solaris Mobile Limited a TerreStar Europe Limited jsou přijatelné. Rozhodnutí bylo okamžitě sděleno žadatelům a seznam žadatelů byl zveřejněn na webových stránkách Komise ⁽⁴⁾.

- (6) Kromě žádosti společnosti ICO Satellite Limited, Inmarsat Ventures Limited a TerreStar Europe Limited v souladu s přílohou rozhodnutí č. 626/2008/ES poskytly do 80 pracovních dní od předložení žádosti (do 6. února 2009) také informace o dokončení kritického přezkoumání projektu.
- (7) Korespondence obsahující doplnění technického či pracovního obsahu žádosti byla navíc společnostmi TerreStar Europe Limited a ICO Satellite Limited poskytnuta až po uplynutí lhůt pro předložení žádostí a pro předložení informací týkajících se dokončení kritického přezkumu projektu, a nemohla být proto zohledněna.
- (8) V první výběrové fázi by Komise do 40 pracovních dnů od zveřejnění seznamu žadatelů, jejichž žádosti byly shledány jako přijatelné, měla posoudit, zda žadatelé prokázali požadovanou technickou a komerční úroveň svých družicových pohyblivých soustav. Takové posouzení by mělo být provedeno na základě uspokojivého dokončení prvních pěti etap uvedených v příloze rozhodnutí č. 626/2008/ES. Během první výběrové fáze by se měla zohlednit spolehlivost žadatelů a životaschopnost navrhovaných družicových pohyblivých soustav.
- (9) S cílem usnadnit provádění srovnávacího výběrového řízení a zejména pomoci Komisi s přípravami rozhodnutí spojených s výběrovým řízením byla zřízena pracovní skupina Komunikačního výboru pro srovnávací výběrové řízení pro celoevropské soustavy poskytující družicové pohyblivé služby (MSS).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 172, 2.7.2008, s. 15.

⁽²⁾ Úř. věst. L 43, 15.2.2007, s. 32.

⁽³⁾ Úř. věst. C 201, 7.8.2008, s. 4.

⁽⁴⁾ http://ec.europa.eu/information_society/policy/ecomm/current/pan_european/index_en.htm

- (10) V rámci analýzy a hodnocení žádostí v první výběrové fázi požádala Komise o odborná stanoviska a pomoc vnější odborníky vybrané prostřednictvím nabídkového řízení na základě jejich odborných znalostí a vysoké úrovně nezávislosti a nestrannosti.
- (11) Odborníci na základě podrobné analýzy a komplexních debat v rámci setkání vypracovali souhrnnou zprávu o dokončení etap, která byla předložena Komisi.
- (12) O závěrech hodnocení vnějšími odborníky v první fázi debatovali odborníci z členských států v rámci pracovní skupiny Komunikačního výboru pro srovnávací výběrové řízení pro celoevropské soustavy poskytující družicové pohyblivé služby (MSS). Výsledek těchto debat byl předložen a projednáván v Komunikačním výboru.
- (13) Komise pro účely hodnocení první výběrové fáze zohlednila souhrnnou zprávu vnějších odborníků, jakož i stanovisko odborníků z členských států vyjádřené v rámci pracovní skupiny pro srovnávací výběrové řízení pro celoevropské soustavy poskytující družicové pohyblivé služby (MSS).
- (14) Komise dospěla k závěru, že společnosti Inmarsat Ventures Limited a Solaris Mobile Limited prokázaly požadovanou technickou a obchodní úroveň svých družicových pohyblivých systémů a měly by být způsobilými žadateli, zatímco společnosti ICO Satellite Limited a TerreStar Europe Limited požadovanou technickou a obchodní úroveň svých družicových pohyblivých soustav neprokázaly, a proto by způsobilými žadateli být neměly.
- (15) Etapa jedna nese název „Předložení žádosti o koordinaci Mezinárodní telekomunikační unii (ITU)“ a požaduje, aby žadatel předložil jednoznačný doklad o tom, že správa odpovědná za registraci družicové pohyblivé soustavy u Mezinárodní telekomunikační unie (ITU) pro poskytování komerčních MSS na území členských států předložila příslušné informace v souladu s přílohou 4 Radiokomunikačního řádu ITU. Všechny čtyři žádosti obsahovaly v tomto směru jasné důkazy, které Komisi vedly k závěru, že všichni čtyři žadatelé tuto etapu uspokojivě dokončili.
- (16) Etapa dvě nese název „Výroba družic“ a požaduje, aby žadatel předložil jednoznačný doklad o závazné dohodě o výrobě družic potřebných pro poskytování komerčních MSS na území členských států EU. Tento dokument popisuje výrobní etapy vedoucí k dokončení výroby družic požadovaných pro poskytování komerčních MSS. Dokument je podepsán žadatelem a výrobcem družic. Žádosti společností Inmarsat Ventures Limited a Solaris Mobile Limited obsahovaly v tomto směru jasné důkazy, které Komisi vedly k závěru, že uvedení žadatelé tuto etapu uspokojivě dokončili.
- (17) Etapa tři nese název „Dohoda o vypuštění družic“ a požaduje, aby žadatel předložil jednoznačný doklad o závazné dohodě týkající se vypuštění minimálního počtu družic potřebných pro trvalé poskytování komerčních MSS na území členských států EU. V tomto dokladu jsou uvedena data vypuštění družic, služby související s jejich vypuštěním a smluvní podmínky týkající se náhrady škod. Dokument je podepsán provozovatelem družicové pohyblivé soustavy a společností, která družice vypouští. Všechny čtyři žádosti obsahovaly v tomto směru jasné důkazy, které Komisi vedly k závěru, že všichni čtyři žadatelé tuto etapu uspokojivě dokončili.
- (18) Etapa čtyři nese název „Předávací pozemské stanice“ a požaduje, aby žadatel předložil jednoznačný doklad o závazné dohodě o výrobě a instalaci družic potřebných pro poskytování komerčních MSS na území členských států EU. Všechny čtyři žádosti obsahovaly v tomto směru jasné důkazy, které Komisi vedly k závěru, že všichni čtyři žadatelé tuto etapu uspokojivě dokončili.
- (19) Etapa pět nese název „Dokončení kritického přezkoumání projektu“. Stadiem kritického přezkoumání projektu je v procesu uvádění družice do provozu definováno stadiem, ve kterém končí fáze projektu a vývoje a začíná výroba. Etapa požaduje, aby žadatel nejpozději do 80 pracovních dnů od podání žádosti předložil jednoznačný doklad o dokončení kritického přezkoumání projektu v souladu s výrobními etapami stanovenými v dohodě o výrobě družic. Příslušný dokument je podepsán výrobcem družic a uvádí se v něm datum dokončení kritického přezkoumání projektu. Žádosti společností ICO Satellite Limited, Inmarsat Ventures Limited a Solaris Mobile Limited obsahovaly v tomto směru jasné důkazy, které Komisi vedly k závěru, že tito žadatelé tuto etapu uspokojivě dokončili.

- (20) Pokud jde o etapu dvě [...] (*). [...] (*) absence smluvních podkladů a aktuálních dokladů k výrobním etapám vedoucím k dokončení výroby družic nezbytných pro poskytnutí komerčních MSS vedla Komisi k závěru, že tato etapa nebyla podle čl. 5 odst. 1 rozhodnutí č. 626/2008/ES společností ICO Satellite Limited uspokojivě dokončena.
- (21) [...] (*) Nesrovnalost mezi informacemi poskytnutými v žádosti a následně poskytnutými informacemi souvisejícími s kritickým přezkumem projektu a absence jasných důkazů o dokončení kritického přezkumu projektu u uváděného satelitu v dohodě o výrobě družic, která je součástí žádosti, vedla Komisi k závěru, že etapa pět nebyla podle čl. 5 odst. 1 rozhodnutí č. 626/2008/ES společností TerreStar Europe Limited uspokojivě dokončena.
- (22) Společnost Inmarsat Ventures Limited ve své žádosti požadovala spektrum 15 MHz pro komunikace ve vzestupném směru a spektrum 15 MHz pro komunikace v sestupném směru. Společnost Solaris Mobile Limited ve své žádosti požadovala spektrum 15 MHz pro komunikace ve vzestupném směru a spektrum 15 MHz pro komunikace v sestupném směru.
- (23) Jelikož celková poptávka společností Inmarsat Ventures Limited a Solaris Mobile Limited po rádiovém spektru nepřesahuje dostupný rozsah rádiového spektra stanovený čl. 1 odst. 1 rozhodnutí č. 626/2008/ES, měli by být v souladu s čl. 5 odst. 2 rozhodnutí č. 626/2008/ES vybráni oba žadatelé.
- (24) Každé rozhodnutí o výběru přijaté v důsledku první výběrové fáze by mělo přidělit příslušné kmitočty, které bude každý vybraný žadatel oprávněn používat v každém členském státě v souladu s hlavou III rozhodnutí č. 626/2008/ES.
- (25) Kmitočty by měly být přiděleny na základě objektivních, transparentních, nediskriminačních a přiměřených kritérií. V tomto směru by se měla použít zásada účinné správy rádiových frekvencí zakotvená v článku 9 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/21/ES ze dne 7. března 2002 o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací (rámcová směrnice) ⁽¹⁾. V souladu s touto zásadou by měly být využívané kmitočty dvakrát 30 MHz rozděleny na dvě sousedící dílčí pásma o stejné šíři, a to jak u komunikací ve vzestupném směru, tak u komunikací ve směru sestupném, aby se umožnilo co nejefektivnější využití dílčích pásem. Spodní pár dílčích pásem by měl sestávat z kmitočtů 1 980–1 995 MHz v případě komunikací ve vzestupném směru a 2 170–2 185 MHz v případě komunikací ve směru sestupném; horní pár dílčích pásem by měl sestávat z kmitočtů 1 995–2 010 MHz v případě komunikací ve vzestupném směru a 2 185–2 200 MHz v případě komunikací ve směru sestupném. Komise podle požadavku v oddílu 4.4 výzvy k předkládání žádostí 2008/C 201/03 vzala v úvahu preference, které způsobili žadatelé uvedli ve svých žádostech. [...] (*).
- (26) Žadatelé, kteří nezamýšlejí použít rádiové kmitočty, by o tom do 30 dnů od zveřejnění seznamu vybraných žadatelů měli písemně uvědomit Komisi.
- (27) Členské státy podle článku 7 rozhodnutí č. 626/2008/ES zajistí, aby vybraní žadatelé podle časového rámce a oblasti pokrytí službou, k nimž se zavázali podle čl. 4 odst. 1 písm. c), a v souladu s vnitrostátními právními předpisy a předpisy Společenství měli právo používat konkrétní rádiové kmitočty určené rozhodnutím Komise přijatým podle čl. 5 odst. 2 nebo čl. 6 odst. 3 a byli oprávněni provozovat družicovou pohyblivou soustavu. O těchto právech informují vybrané žadatele. Rozhodnutí č. 626/2008/ES rovněž stanoví, že právo využívat konkrétní rádiové kmitočty by mělo být přiděleno vybraným uchazečům co nejdříve po jejich výběru v souladu s čl. 5 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/20/ES ze dne 7. března 2002 o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací (autorizační směrnice) ⁽²⁾.
- (28) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Komunikačního výboru zveřejněným dne 2. dubna 2009,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Společnosti ICO Satellite Limited a TerreStar Europe Limited nejsou způsobilými žadatelí v důsledku první výběrové fáze srovnávacího výběrového řízení podle hlavy II rozhodnutí č. 626/2008/ES.

(*) Části tohoto textu byly vynechány za účelem neprozrazení důvěrných informací; tyto části jsou uvedeny v hranatých závorkách a označeny hvězdičkou.

(¹) Úř. věst. L 108, 24.4.2002, s. 33.

(²) Úř. věst. L 108, 24.4.2002, s. 21.

Článek 2

Společnosti Inmarsat Ventures Limited a Solaris Mobile Limited jsou způsobilými žadateli v důsledku první výběrové fáze srovnávacího výběrového řízení podle hlavy II rozhodnutí č. 626/2008/ES.

Vzhledem k tomu, že celková poptávka způsobilých žadatelů vybraných na základě výsledku první výběrové fáze srovnávacího výběrového řízení podle hlavy II rozhodnutí č. 626/2008/ES nepřesahuje rozsah dostupného rádiového spektra určený podle čl. 1 odst. 1 rozhodnutí č. 626/2008/ES, jsou vybrány společnosti Inmarsat Ventures Limited a Solaris Mobile Limited.

Článek 3

Kmitočty, které bude každý z vybraných žadatelů oprávněn používat v každém členském státě podle hlavy III rozhodnutí č. 626/2008/ES, jsou tyto:

- a) Inmarsat Ventures Limited: od 1 980 do 1 995 MHz pro komunikace ve vzestupném směru a 2 170 do 2 185 MHz pro komunikace v sestupném směru;
- b) Solaris Mobile Limited: od 1 995 do 2 010 MHz pro komunikace ve vzestupném směru a 2 185 do 2 200 MHz pro komunikace v sestupném směru.

Článek 4

Výběr společností Inmarsat Ventures Limited a Solaris Mobile Limited a přidělení příslušných kmitočtů vybraným žadatelům podle článků 2 a 3 jsou podmíněny tím, že do 30 pracovních

dní od data, kdy Komise zveřejní seznam vybraných žadatelů, nebudou příslušným vybraným žadatelem poskytnuty žádné písemné informace o tom, že žadatel nezamýšlí přidělené rádiové kmitočty používat.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno.

- 1) členským státům a
- 2) a) společnosti ICO Satellite Limited, 269 Argyll Avenue, Slough SL1 4HE, Spojené království;
- b) společnosti Inmarsat Ventures Limited, 99 City Road, London EC1Y 1AX, Spojené království;
- c) společnosti Solaris Mobile Limited, 30 Upper Pembroke Street, Dublin 2, Irsko;
- d) společnosti TerreStar Europe Limited, c/o TerreStar Global Ltd., 2nd Floor, 145–157 St John Street, London EC1V 4PY, Spojené království.

V Bruselu dne 13. května 2009.

Za Komisi
Viviane REDING
členka Komise